

M E S T S K Ý Ú R A D V G A L A N T E

Útvar hlavného kontrolóra mesta

Pre rokovanie
Mestského zastupiteľstva v Galante
dňa 26.09.2013

K bodu č. : Správa o výsledkoch kontrol vykonaných útvarom hlavného kontrolóra

Návrh predkladá:

MVDr. Gábor Pallya v. r .
hlavný kontrolór

Materiál obsahuje:

- A/ Návrh na uznesenie
- B/ Správy o výsledkoch kontrol
vykonaných útvarom
hlavného kontrolóra
- C/ Opatrenia prijaté
kontrolovaným subjektom

Návrh spracoval:

MVDr. Gábor Pallya v. r.
hlavný kontrolór

V Galante, dňa 13.09.2013

N Á V R H N A U Z N E S E N I E

Mestské zastupiteľstvo v Galante

berie na vedomie

1.

Správu o výsledkoch následnej finančnej kontroly čerpania finančných prostriedkov rozpočtovaných v roku 2012 v rozpočte príspevkovej organizácie zriadenej Mestom Galanta – Správa športových zariadení mesta Galanta vo výdavkovej (nákladovej časti).

2.

Záznam z kontrolnej činnosti uskutočnenej počas XXIX. ročníka Galantských trhov, konaných v dňoch 08., 09. a 10. augusta 2013.

s c h v a ľ u j e

A/

Opatrenia prijaté z výsledkov následnej finančnej kontroly čerpania finančných prostriedkov rozpočtovaných v roku 2012 v rozpočte príspevkovej organizácie zriadenej Mestom Galanta – Správa športových zariadení mesta Galanta vo výdavkovej (nákladovej časti) v takom vecnom a časovom plnení ako boli kontrolovaným subjektom prijaté.

B/

Opatrenia doplnené alebo upravené v znení schválenom mestským zastupiteľstvom.

Útvar hlavného kontrolóra mesta Galanta

S p r á v a

o výsledkoch následnej finančnej kontroly čerpania finančných prostriedkov rozpočtovaných v roku 2012 v rozpočte príspevkovej organizácie zriadenej Mestom Galanta - Správa športových zariadení Mesta Galanta vo výdavkovej (nákladovej) časti.

V súlade s ustanovením zákona č. 369/1990 Z.z. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov, ako aj zamerania kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na obdobie I. polroka 2013 schválenej uznesením MsZ v Galante č. 212/Z-2012 zo dňa 15.11.2012, bola v termíne od 27.05.2013 do 23.08.2013, prerušovane, vykonaná kontrola vyššie uvedeného znenia.

Kontrolovaný subjekt: Správa športových zariadení Mesta Galanta
Ul. kpt. Nálepku 1575/37
924 01 Galanta

Kontrolu vykonali: MVDr. Gábor Pallya, hlavný kontrolór mesta Galanta, vedúci kontrolnej skupiny a Daniela Rajjová, samostatný odborný referent útvaru hlavného kontrolóra, členka kontrolnej skupiny.

Revidované obdobie: rok 2012

Predmetom kontroly bola revízia účtovných dokladov a ostatnej súvisiacej dokumentácie preukazujúcej skutkový stav čerpania rozpočtovaných výdavkov z rozpočtu revidovanej príspevkovej organizácie za sledované obdobie.

Cieľom kontroly bolo zistiť skutkový stav čerpania revidovaných finančných prostriedkov a porovnať ho so stavom schváleným v rozpočte organizácie za sledované obdobie, ako aj dodržanie súvisiacich legislatívnych predpisov.

O **predmete kontroly** bol kontrolovaný subjekt **oboznámený** oznámením zo dňa 21.05.2013.

Výsledok kontroly:

Finančné hospodárenie revidovanej príspevkovej organizácie mesta Galanta sa riadi v súlade so zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, podľa ktorého sa na hospodárenie vzťahujú ustanovenia zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších zmien a doplnkov.

V súlade s citovanou legislatívou revidovaná príspevková organizácia má zabezpečiť hospodárenie so schváleným rozpočtom, ktorého súčasťou je aj príspevok poskytnutý z rozpočtu zriaďovateľa.

MsZ v Galante dňa 13.12.2011 bol schválený rozpočet revidovanej príspevkovej organizácie na rok 2012 uznesením č. 115/Z-2011.

Čerpanie rozpočtovaných finančných prostriedkov schválených MsZ v Galante vo výdavkovej časti rozpočtu dotknutej príspevkovej organizácie v roku 2012 dosiahlo nasledovné hodnoty:

v €				
<i>Účtová skupina</i>	<i>N á z o v</i>	<i>Schválený rozpočet</i>	<i>Skutočné čerpanie</i>	<i>%</i>
50	Materiálové náklady	89.780	96.547	107,5
51	Služby	25.760	30.071	116,7
52	Osobné náklady	95.460	91.920	96,3
53-59	Finančné náklady	78.540	80.688	102,7
5	Náklady spolu	289.540	299.226	103,3

Uvedený prehľad dokumentuje, že takmer všetky účtové skupiny nákladovej položky rozpočtu sú čerpané nad rámec schválenej rozpočtovanej sumy, okrem osobných nákladov, v ktorých sú premietnuté výdavky mzdových nákladov a na ktoré sa vzťahuje záväznosť schváleného rozpočtovaného objemu, odsúhlasená mestským zastupiteľstvom Zásadami pre uplatnenie záväznosti a zmien rozpočtu a rozpočtových opatrení, ktorých ostatné znenie nadobudlo účinnosť dňom 01.01.2008.

Najvyšší podiel čerpania z celkovej nákladovej položky dosahuje účtová skupina **50 – materiálové náklady**, ktorá z celkových nákladov dosahuje 32,3 % čerpanie.

Preverením súvisiacich dokladov s čerpaním tejto položky bolo zistené, že značnú časť čerpania ovplyvnil aj nákup pohonných hmôt do traktorovej kosačky a do traktora, ktoré sú využívané na účely udržiavania športovísk i napriek konštatovaniu, že rozpočtovaná položka prekročená nebola. K uvedenému poznamenávame, že rozpočtovaná čiastka bola oproti predchádzajúcemu roku sledovaného obdobia, t.j. roku 2011 navýšená o 350 €.

Rozpočtovanie a čerpanie finančných prostriedkov pre účely zabezpečenia pohonných hmôt na kosenie vykazuje za obdobie štyroch rokov nasledovný vývoj:

v €		
<i>Rok</i>	<i>Rozpočet</i>	<i>Čerpanie</i>
2010	1.990	1.284
2011	1.250	1.637
2012	1.600	1.537
2013	1.700	725 (I. polrok)

Z uvedeného prehľadu je zjavné, že spotreba PHM pre účely kosenia bola v roku 2010 v rozpočte oproti skutočnej spotrebe nadhodnotená a ostatné obdobia sa rozpočtovaná položka odvíjala od skutočnej spotreby predchádzajúceho obdobia s miernym poklesom. Avšak v roku 2013 zaznamenáva rozpočtovaná čiastka nárast oproti rozpočtovanej sume minulého roka ako aj oproti skutočnej spotrebe predchádzajúceho roka. Podľa vykázananej skutočnosti za I. polrok 2013 je predpoklad, že rozpočtovaná čiastka by nemala byť prekročená.

V rámci nákladovej položky – spotreba materiálu (účet 501) organizácia pri schvaľovaní návrhu rozpočtu na rok 2012 zdôvodňuje zvýšenie spotreby pohonných hmôt z titulu rastu cien ako aj počtom udržiavaných športových areálov.

V rámci zabezpečenia úspory čerpania pohonných hmôt odporúčame zväžiť kúpu nových dopravných prostriedkov, čo môže okrem iných výhod ovplyvniť aj spotrebu pohonných hmôt.

Samozrejme, že čerpanie tejto nákladovej položky ovplyvňujú aj poveternostné podmienky, od ktorých závisí počet kosení.

V danom prípade, keďže je zabezpečená údržba športovísk ako napr. ihrisko v Hodoch alebo ihrisko na Základnej škole - Fučíkova v Galante, kde sa uskutočňuje tréning FC Slovan alebo ihrisko Strednej odbornej školy technickej v Galante, ktoré využíva Interliga, odporúčame zväžiť poskytnutie dotácie z rozpočtu mesta týmto športovým klubom, ktoré sa už podieľajú na čerpaní nákladov evidovaných v revidovanej príspevkovej organizácii.

Z materiálových nákladov najvyššie prekročenie vykazuje režijný materiál, ktorého prekročenie rozpočtovanej položky predstavuje o 1.089 € viac.

Organizáciou bola táto skutočnosť zdôvodnená zakúpením granulátu na doplnenie umelej trávnej plochy, s čím sa v rozpočte neuvažovalo.

Uvedený dôvod kvalifikujeme za neopodstatnený, nakoľko tento materiál je súčasťou pravidelnej údržby umelej trávnej plochy a organizácia pri návrhu rozpočtu na rok 2012 v časti komentára uvádza plánovaný výdavok na iných službách – dovoz granulátu na umelú trávu v sume 300 €.

Oproti schválenej rozpočtovanej sume sa na čerpaní najviac podieľali výdavky zaúčtované v skupine **51 – služby**, ktoré vykazujú 116,7 %.

Účet 511 – opravy a udržiavanie vykazuje v tejto skupine najvyššie prekročenie oproti rozpočtovanej sume, konkrétne o 3.063 €.

Účet 518 – ostatné služby bol prekročený o 1.248 € oproti rozpočtovanej sume.

Preverením účtovnej dokumentácie súvisiacej s čerpaním týchto výdavkov konštatujeme, že je rezerva organizácie zabezpečiť úsporné opatrenia pri ich čerpaní.

Výdavky súvisiace so zabezpečením opráv a udržiavaním, ako aj u ostatných služieb je možné minimalizovať najmä výberom dodávateľov.

I keď účtová skupina **52 – osobné náklady** nevykazuje prekročenie rozpočtovanej položky, upozorňujeme na čerpanie ostatných osobných nákladov, kde sa vyplácajú dohoda za údržbu kolkárskeho zariadenia, dohoda vodiča na prepravu futbalistov FC Slovan a dohoda hospodárke klubu FC Slovan.

Skutočné čerpanie na dohodách dosiahlo v roku 2012 sumu 6.764 €.

Opätovne upozorňujeme na zväženie poskytnutia dotácie športovým klubom, ktoré sa podieľajú aj na čerpaní osobných nákladov revidovanej príspevkovej organizácie.

Súčasťou čerpania osobných nákladov sú aj mzdové náklady zamestnancov organizácie. Podľa organizačnej štruktúry má organizácia sedem zamestnancov na plný pracovný úväzok, do počtu ktorého patrí aj riaditeľ organizácie. Pracovnou zmluvou má stanovený pracovný čas v rozsahu 40 hodín týždenne a výmeru dovolenky päť týždňov. Okrem uvedeného mu v rámci uzatvoreného pracovného pomeru prináležia všetky práva vyplývajúce z pracovno-právneho vzťahu. Konštatujeme, že tieto práva sa podieľajú na čerpaní nákladovej položky príspevkovej organizácie – osobné náklady.

Kontrolný orgán konštatuje, že riaditeľ príspevkovej organizácie má uzatvorený ďalší pracovný pomer taktiež v rozsahu 40 hodín týždenne, čo je v rozpore s platnou legislatívou.

Uvedený zistený stav odporúčame zosúladiť s príslušnými zákonnými predpismi, čo v konečnom dôsledku môže zabezpečiť úsporu pri čerpaní verejných finančných prostriedkov z rozpočtu mesta Galanta.

Účtová skupina **53-59 – finančné náklady** bola oproti rozpočtovanej sume prekročená o 2.148 €.

Zvýšené čerpanie vykazujú výdavky na položke 531 - daň z motorového vozidla a 551 - odpisy majetku obstaraného zo zdrojov zriaďovateľa.

Výrazným podielom sa na čerpaní týchto nákladov podieľa položka 553 – tvorba zákonných rezerv, kde sú zaúčtované zostatky dovoleniak a odvody z roku 2012.

Konštatujeme, že pri predkladaní Analýzy hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta za rok 2012 revidovanou príspevkovou organizáciou neboli dostatočne zdôvodnené prekročené položky finančných nákladov.

Revidovaná príspevková organizácia v roku 2012 schválený rozpočtovaný objem príjmov 289.540 € v skutočnosti naplnila objemom 300.563 €,čo predstavuje o 11.023 € viac.

Schválený rozpočtovaný objem výdavkov 289.540 € organizácia v skutočnosti čerpala objemom 299.226 €,čo je o 9.686 € viac.

Na základe uvedených hodnôt organizácia dosiahla hospodársky výsledok vyčíslený ako rozdiel medzi príjmami a výdavkami v sume 1.337 €.

Príspevková organizácia vykonáva v súlade s ustanovením § 28 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v platnom znení podnikateľskú činnosť, ktorú vedie na samostatnom účte.

Odporúčame, aby v rámci predkladania analýzy hospodárenia príspevkovej organizácie za príslušné obdobie bola mestskému zastupiteľstvu predložená aj správa o aktuálnom stave podnikateľského účtu, s informáciou o jeho financovaní (dosiahnuté príjmy, čerpanie výdavkov – účel použitia).

V súlade s pravidlami rozpočtového hospodárenia a na základe prekročenia rozpočtovaných výdavkov odporúčame zabezpečiť pri ich čerpaní maximálnu hospodárnosť.

V súvislosti s uvedeným upozorňujeme na povinnosť vyplývajúcu zo zákonných ustanovení, z ktorej vyplýva uvoľňovanie verejných finančných prostriedkov vo výške zodpovedajúcej rozsahu plnenia úloh zahrnutých v rozpočte.

V súlade so všeobecnými pravidlami kontroly je kontrolovaný subjekt oprávnený v lehote do 02.09.2013 podať písomné námietky ku kontrolným zisteniam hlavnému kontrolórovi.

Správa o výsledkoch následnej finančnej kontroly čerpania finančných prostriedkov rozpočtovaných v roku 2012 v rozpočte príspevkovej organizácie zriadenej Mestom Galanta - Správa športových zariadení Mesta Galanta vo výdavkovej (nákladovej) časti bola spracovaná dňa 27.08.2013 a vedúcemu kontrolovaného subjektu odovzdaná za účelom oboznámenia sa s jeho obsahom, čo svojím podpisom potvrdzujú :

Za kontrolovaný subjekt:

Ladislav Majerník, riaditeľ Správy športových zariadení Mesta Galanta v. r.

Za kontrolný orgán:

MVDr. Gábor Pallya, hlavný kontrolór mesta Galanta v. r.
Daniela Rajjová, samostatný odborný referent útvaru hlavného kontrolóra v. r.

Na vedomie:

Mgr. Ladislav Mat'ášovský, primátor mesta Galanta v. r.

V Galante, dňa 27.08.2013

Útvar hlavného kontrolóra mesta Galanta

Z á z n a m

z kontrolnej činnosti uskutočnenej počas XXIX. ročníka Galantských trhov, konaných v dňoch 08., 09., a 10. augusta 2013.

V súlade so zameraním kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na II. polrok 2013 schválenej uznesením č. 281/Z-2013 na zasadnutí MsZ v Galante dňa 27.06.2013 bola vykonaná kontrolná činnosť počas konania XXIX. ročníka Galantských trhov v dňoch 08. – 10. augusta 2013.

Kontrolovaný subjekt : Mestský úrad Galanta
Mierové námestie 940/1
924 18 Galanta

a

účastníci trhov – predávajúci

Kontrolný orgán : MVDr. Gábor Pallya, hlavný kontrolór, vedúci kontrolnej skupiny
Daniela Rajjová, sam. odb. ref. ÚHK, členka kontrolnej skupiny
MsP Galanta – orgán súčinný pri výkone kontroly za spoluúčasti
príslušníkov OR PZ v Galante

Revidované obdobie : 08., 09., 10. august 2013.

Predmetom kontroly bola revízia spoplatnenia predávajúcich v zmysle schváleného cenníka poplatkov, ich úhrada a denná kontrola finančnej hotovosti pokladnice vedenej na riaditeľstve trhov.

Cieľom kontroly bolo zabezpečiť dôsledné dodržiavanie organizačných pokynov tak zo strany predávajúcich, ako aj organizátorov.

Výsledok kontroly :

Spracovaný materiál, ktorého predmetom bola organizačno-technická príprava XXIX. ročníka Galantských trhov bol MsZ v Galante predložený na zasadnutí dňa 18.04. 2013.

Tento dokument bol schválený uznesením č. 237/Z-2013.

Jeho súčasťou bola aj daň za záber priestranstva a ostatné poplatky súvisiace s organizačným zabezpečením trhov.

Príprava tohto tradičného mestského podujatia sa od mesiaca január pravidelne prejednávala na pracovných rokovaníach, vedených primátorom mesta.

Kontrolná činnosť bola vykonávaná podľa kontrolného postupu a jej rozsah bol zameraný nasledovne:

- Priebežná kontrola správnosti vyrubenia poplatkov a daní v súlade so schváleným cenníkom.
- Priebežná kontrola úhrady dní za predajné miesta – záber verejného priestranstva predajcami.

- Priebežná kontrola predajcov v oblasti úhrady za spoplatnenie parkovania motorových vozidiel a prívesných vozíkov v areáli trhov.
- Priebežná kontrola spoplatnenia predajcov za napojenie na odber elektrickej energie.
- Denná kontrola pokladnice galantských trhov.

Výkon kontroly bol zabezpečený útvaram hlavného kontrolóra v súčinnosti s Mestskou políciou Galanta, ako aj príslušníkmi OR PZ SR Galanta. Kontrola bola predovšetkým zameraná na predajcov, ktorých predaj bol uskutočnený na ulici Hlavná, čo bola najväčšia lokalita zabratia predajných miest počas trhov.

Predávajúci boli oprávnení uskutočňovať predaj v rozsahu uvedenom na povolení vydanom usporiadateľom trhov.

Vo vzťahu k predávajúcim bolo úlohou kontrolnej skupiny zabezpečiť predovšetkým výkon kontroly dokladov o zaplatení dane za záber priestranstva, parkovanie vozidiel, prívesných vozíkov v areáli trhov a poplatku za poskytnuté služby v súlade s organizačno-technickou prípravou galantských trhov.

V rámci výkonu dennej kontroly sa v prvej fáze uskutočňovala obhliadka areálu počas obsadzovania predajných miest, následne boli predajcovia upozorňovaní na povinnosti vyplývajúce z organizačných pokynov a až po týchto úkonoch sa pristupovalo ku kontrole, kde sa za porušenie stanovených pravidiel ukladali pokuty v blokovom konaní.

Za porušenie organizačných pokynov bolo predávajúcim v priebehu revidovaného ročníka trhov vyrubených formou blokovej pokuty celkom 100 €.

Po ukončení kontroly boli pokutové bloky denne zaevidované v evidencii potvrdenej zúčastnenými stranami, ktorá tvorí prílohu č. 2 predmetného záznamu z kontroly.

Pokladnica vedená na galantských trhoch bola revidovaná denne v súlade so zameraním kontrolnej činnosti. Cieľom kontroly bolo preveriť finančnú hotovosť počas trhov. Skutkový stav bol zaznamenaný denne písomným záznamom potvrdeným podpisom pokladníčky a referentky útvaru hlavného kontrolóra. Kontrola finančnej hotovosti pokladnice revidovaného ročníka galantských trhov tvorí prílohu č. 1 predmetného záznamu z kontroly.

Denné záznamy evidujú pohyb finančných prostriedkov v oblasti príjmov, výdavkov, odvodu finančnej hotovosti a zostatku k sledovanému dňu.

Vykonanou kontrolou stavu finančnej hotovosti neboli zistené rozdiely.

Nižšie spracovaný prehľad uvádza stav pokladničnej hotovosti počas konania trhov a za účelom porovnania sú v ňom uvedené finančné objemy z minulých rokov.

v €

<i>Ukazovateľ</i>	<i>Rok 2010</i>	<i>Rok 2011</i>	<i>Rok 2012</i>	<i>Rok 2013</i>
<i>Dosiahnuté príjmy evidované v pokladnici galantských trhov</i>	4.692,50	6.531	4.561,50	7.063,75
<i>Čerpané výdavky evidované v pokladnici galantských trhov</i>	1.216,95	1.106,91	944,05	817,67

Uvedený prehľad potvrdzuje dosiahnutie priaznivejších výsledkov v porovnaní s minulým rokom zaznamenaných v pokladnici galantských trhov.

Záznam z kontrolnej činnosti uskutočnenej počas XXIX. ročníka Galantských trhov, konaných v dňoch 08., 09. a 10. augusta 2013 bol vyhotovený dňa 14. 8. 2013 a odovzdaný na oboznámenie sa s jeho obsahom kontrolovanému subjektu, čo potvrdzujú svojím podpisom :

Za kontrolovaný subjekt :

Ing. Ján Poľakovský riaditeľ trhov – zástupca prednostky MsÚ v Galante v. r.

Za kontrolný orgán :

MVDr. Gábor Pallya, hlavný kontrolór mesta Galanta v. r.

Daniela Rajjová, sam. odb. ref. ÚHK, členka kontrolnej skupiny v. r.

Na vedomie :

Mgr. Ladislav Mat'ášovský, primátor mesta Galanta v. r.

Prerokovanie záznamu zo dňa 19.08.2013 svojím podpisom potvrdzujú :

Mgr.. Ladislav Mat'ášovský, primátor mesta Galanta v. r.

Ing.. Ján Poľakovský, zástupca prednostky MsÚ v Galante v. r.

MVDr. Gábor Pallya, hlavný kontrolór mesta Galanta v. r.

V Galante, dňa 19.08.2013

KONTROLA
finančnej hotovosti pokladnice Galantských trhov počas XXIX. ročníka,
konaných v dňoch 08., 09., 10.8.2013

v €

Počiatočný stav ku dňu:	08.8.2013	300,-	
	09.8.2013	1.572,-	
	10.8.2013	1.664,58	
Príjem:	08.8.2013	09.8.2013	10.8.2013
za predajné miesta	4.100	2.149,25 z toho vína ulička 1.280	517,50
za parkovanie motorových vozidiel a prívesných vozíkov	246	19	12
za rozhlasové relácie	-	-	-
za elektrickú energiu	20	-	-
Celkom:	4.366	2.168,25	529,50
Výdaj:	08.8.2013	09.8.2013	10.8.2013
stravné	84	124	148
drobný nákup – minerálka - kytica účinkujúcim	-	39,67 12	-
Príspevok súťažiacim na Gastro – akciu (10x10€)	-	100	-
Prezentácia národných špecialít – príspevok pre partnerské mestá (3x100€)	-	300	-
Vrátený poplatok za EE	10	-	-
Celkom:	94	575,67	148
Odvod dňa:	08.8.2013	3.000	
	09.8.2013	1.500	
	10.8.2013	-	
Zostatok ku dňu:	08.8.2013	1.572,-	
	09.8.2013	1.664,58	
	10.8.2013	2.046,08	

Kontrolu vykonal:

Daniela Rajjová v. r.
sam. odb. ref. ÚHK

Za kontrolovaný subjekt:

Katarína Kluchová v. r.
pokladníčka GT

V Galante, dňa 08.08.2013

V Galante, dňa 09.08.2013

V Galante, dňa 10.08.2013

Evidenčný stav

blokových pokút, uložených a vybraných za ríšlušn ríšlušník ch pokynov počas konania XXIX. Ročníka Galantských trhov.

08.8.2013 (štvrtok)

<i>Službukonajúci ríšlušník MsP Galanta</i>	<i>P o d p i s</i>	<i>Počet pokutových blokov</i>	<i>Suma v €</i>
Viliam Bartoš	v. r.	-	-
-	-	-	-
Spolu :			x

09.8.2013 (piatok)

<i>Službukonajúci príšlušník MsP Galanta</i>	<i>P o d p i s</i>	<i>Počet pokutových blokov</i>	<i>Suma v €</i>
Milan Sedliak	v. r.	4 á 10,- €	40,-
-	-	-	-
Spolu :			40,-

10.8.2013 (sobota)

<i>Službukonajúci ríšlušník MsP Galanta</i>	<i>P o d p i s</i>	<i>Počet pokutových blokov</i>	<i>Suma v €</i>
Viliam Bartoš	v. r.	6 á 10,- €	60
-	-	-	-
Spolu :			60,-

C e l k o m : **100,-€**

V Galante, dňa 08.08.2013

V Galante, dňa 09.08.2013

V Galante, dňa 10.08.2013

za ÚHK :

Daniela Rajjová v. r.

sam. odb. ref. ÚHK mesta Galanta

